

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, OCTOBER 31, 1989

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill S-5, An Act to authorize The Safeguard Life Assurance Company to be continued as a corporation under the laws of the Province of Quebec, met at 3:37 o'clock p.m. this day in room 307, West Block, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Steve Butland, Yvon Côté, Charles DeBlois, Gabriel Fontaine, François Gérin, Diane Marleau and Jerry Pickard.

In attendance: From the Public Bills Office: Sandy Birch, Committee Clerk. *From the Office of the Law Clerk and Parliament Counsel:* Robert Archambault, General Legislative Counsel. *From the Office of the Superintendent of Financial Institutions:* D.A. MacIsaac, Director General.

Witnesses: From the Office of the Superintendent of Financial Institutions: D.A. MacIsaac, Director General, Life Insurance Division, Insurance and Pension Sector; and A. Brossard, Director, Rulings Divisions, Regulatory Policy, Planning and Resources Sector. *From the Safeguard Life Assurance Company:* Claude Gravel, President and Chief Executive Officer; and Jacques Beauregard, Corporate Secretary and General Counsel.

Mr. Butland announced the appointment of Ms. Margaret Mitchell as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113(2).

Mr. Butland announced his appointment as Acting Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113(4), in the absence of Ms. Mitchell.

The Order of Reference dated Tuesday, Octobre 24, 1989, being read as follows:

ORDERED,—That Bill S-5, An Act to authorize the Safeguard Life Assurance Company to be continued as a corporation under the laws of the Province of Quebec, be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

On motion of Mr. Gérin, it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence, as established by the Board of Internal Economy.

On motion of Mr. Pickard, it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and that its printing be authorized when a quorum is not present provided that three members are present, including the Chairman or, in the absence of the Chairman, the person designated to act as chairman, and including at least one member of the Opposition.

By unanimous consent, the Committee proceeded to consider the Bill.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 31 OCTOBRE 1989

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi S-5, Loi autorisant la continuation de La Sauvegarde Compagnie d'assurance sur la vie sous forme de Corporation régie par les lois de la province de Québec, tient sa séance d'organisation aujourd'hui à 15 h 37, dans la pièce 307, à l'édifice de l'Ouest.

Membres du Comité présents: Steve Butland, Yvon Côté, Charles DeBlois, Gabriel Fontaine, François Gérin, Diane Marleau et Jerry Pickard.

Aussi présents: Du Bureau des projets de loi d'intérêt public: Sandy Birch, greffier du Comité. *Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire:* Robert Archambault, légiste adjoint et conseiller parlementaire. *Du Bureau du Surintendant des institutions financières:* D.A. MacIsaac, directeur général.

Témoins: Du Bureau du Surintendant des institutions financières: D.A. MacIsaac, directeur général, Division de l'assurance-vie, Secteur de l'assurance et des pensions; et A. Brossard, directeur, Division des règlements, Secteur des ressources, la planification et de la politique réglementaire. *De La Sauvegarde Compagnie d'assurance sur la vie:* Claude Gravel, président-directeur général; et Jacques Beauregard, secrétaire d'entreprise et avocat général.

M. Butland annonce la nomination de M^{me} Margaret Mitchell au poste de présidente du Comité, conformément au paragraphe 113(2).

M. Butland annonce sa nomination au poste de président suppléant du Comité, conformément au paragraphe 113(4) du Règlement, en l'absence de M^{me} Mitchell.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi en date du mardi 24 octobre 1989, dont la teneur suit:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi S-5, Loi autorisant la continuation de La Sauvegarde Compagnie d'assurance sur la vie sous forme de Corporation régie par les lois de la province de Québec, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

Sur motion de M. Gérin, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses Procès-verbaux et témoignages, conformément à la politique du Bureau de régie interne.

Sur motion de M. Pickard, il est convenu,—Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et à en autoriser l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du Comité soient présents, dont le président, ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer, ainsi qu'au moins un membre de l'opposition.

Par consentement unanime, le Comité étudie le projet de loi.